

**D**  
**Sonderzubehör**  
Mit der Infrarot-Fernbedienung (Best.-Nr.: 36 206) können die Werkseinstellungen aller GROHE Infrarot- und Radararmaturen verändert werden.

**Armaturen generell**

- Erfassungsbereich einstellen
- Armatur ausschalten
- Grundeinstellungen wieder herstellen
- Testmodus (wasserlose Erfassungsbereichsanzeige)
- Batteriezustand abfragen

**Waschtischarmaturen**

- Nachlaufzeit einstellen
- Sicherheitsabschaltung (Zeit einstellen)
- Automatische Spülung (Hygienespülung)
  - aktivieren/deaktivieren
  - Spülintervall einstellen
  - Spülzeit einstellen
  - nutzungsabhängig/nutzungsunabhängig
- Dauerlauf
  - aktivieren/stoppen
  - Dauerlaufzeit einstellen
- Erfassungsart umschalten (nur bei Aufputz-Wandarmaturen)

**Urinal/WC**

- Spülmenge einstellen
- Spülung auslösen
- 24/72-Stundenspülung aktivieren/deaktivieren
- Zwischenspülung aktivieren/deaktivieren
- Vorspülung aktivieren/deaktivieren
- Mindestverweilzeit einstellen

• Automatische Spülung (Hygienespülung)
 

- aktivieren/deaktivieren
- Spülintervall einstellen
- nutzungsabhängig/nutzungsunabhängig

**Hinweis:** Die aktuelle Technische Produktinformation zur Fernbedienung kann unter [www.grohe.com](http://www.grohe.com) heruntergeladen werden.

**GB**  
**Special accessories**  
The factory settings of all GROHE infrared and radar fittings can be changed using the infrared remote control (Prod. no. 36 206).

**Fittings, general**

- Set detection zone
- Switch off fitting
- Restore basic settings
- Test mode (waterless detection range display)
- Query battery status

**Wash basin fittings**

- Set run-on time
- Safety shut-off (set time)
- Automatic flushing (hygiene flushing)
  - Activate/deactivate
  - Set flush interval
  - Set flush duration
  - Usage-dependent/usage-independent
- Continuous operation
  - Activate/stop
  - Set continuous running time
- Switch type of detection (only for surface-mounted wall fittings)

**Urinal/WC**

- Set flow volume
- Trigger flushing
- 24/72-hour flush
- Activate/deactivate intermediate flush
- Activate/deactivate pre-flush
- Set minimum delay

• Automatic flushing (hygiene flushing)
 

- Activate/deactivate
- Set flush interval
- Usage-dependent/usage-independent

**Note:** The current Technical Product Information for the remote control can be downloaded from [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**F**  
**Accessoires spéciaux**  
La télécommande infrarouge (réf. 36 206) permet de modifier les réglages par défaut de toutes les robinetteries à infrarouge et radar.

**Robinetteries ordinaires**

- Réglage de la plage de saisie
- Fermeture du robinet
- Rétablissement des réglages par défaut
- Mode test (affichage du champ de détection sans alimentation d'eau)
- Vérification de l'état des piles

**Robinetteries de lavabo**

- Réglage de la durée de marche à vide
- Arrêt automatique (réglage de la durée)
- Rinçage automatique (rinçage hygiénique)
  - Activation/désactivation
  - Réglage de l'intervalle de rinçage
  - Réglage de la durée d'écoulement
  - En fonction de l'utilisation/indépendamment de l'utilisation
- Fonctionnement continu
  - Activation/arrêt
  - Réglage de la durée de fonctionnement continu
- Modification du type de détection (uniquement pour les robinetteries apparentes)

**Urinoir/WC**

- Réglage du volume de chasse
- Activation du rinçage
- Activation/désactivation du rinçage 24/72 h
- Activation/désactivation du rinçage intermédiaire
- Activation/désactivation du pré-rinçage
- Réglage de l'intervalle minimum

• Rinçage automatique (rinçage hygiénique)
 

- Activation/désactivation
- Réglage de l'intervalle de rinçage
- En fonction de l'utilisation/indépendamment de l'utilisation

**Remarque:** L'information technique actuelle sur la télécommande peut être téléchargée sur le site [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**E**  
**Accesorio especial**  
El mando a distancia por infrarrojos (núm. de pedido: 36 206) permite modificar los ajustes de fábrica de todas las griferías GROHE de infrarrojos o radar.

**Griferías en general**

- Ajustar la zona de detección
- Desconectar la grifería
- Restablecer los ajustes básicos
- Modo de prueba (indicador de zona de detección sin agua)
- Consultar el estado de la batería

**Robineterías de lavabo**

- Ajustar el tiempo de funcionamiento en inercia
- Desconexión de seguridad (ajustar el tiempo)
- Descarga automática (descarga higiénica)
  - activar/desactivar
  - ajustar el intervalo de descarga
  - ajustar el tiempo de lavado
  - dependiente del uso/independiente del uso
- Servicio continuo
  - activar/detener
  - ajustar la duración del servicio constante
- Conmutar el modo de detección (sólo en griferías de pared sobre revoco)

**Urinario/Inodoro**

- Ajustar el caudal de descarga
- Activar la descarga
- Activar/desactivar la descarga de 24/72 horas
- Activar/desactivar la descarga intermedia
- Activar/desactivar la descarga previa
- Ajustar el tiempo mínimo de permanencia

• Descarga automática (descarga higiénica)
 

- activar/desactivar
- ajustar el intervalo de descarga
- dependiente del uso/independiente del uso

**Nota:** la información técnica de producto actual relativa al mando a distancia puede descargarse desde [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**I**  
**Accessori speciali**  
Col telecomando a infrarossi è possibile modificare le impostazioni di fabbrica di tutti i gruppi a infrarossi (n. di codice: 36 206) e radar GROHE.

**Rubinetto**

- Impostazione zona di rilevamento
- Chiusura del rubinetto
- Ripristino delle regolazioni di base
- Modalità di prova (indicatore zona di rilevamento senz'acqua)
- Richiesta stato batteria

**Rubineti da lavabo**

- Regolazione del tempo di funzionamento continuato
- Disinserimento di sicurezza (impostazione del tempo)
- Erogazione automatica (erogazione igienica)
  - Attivazione/Disattivazione
  - Regolazione dell'intervallo di risciacquo
  - Regolazione della durata di erogazione
  - Dipendente/Indipendente dall'utilizzo
- Erogazione continua
  - Attivazione/Arresto
  - Regolazione durata erogazione continua
- Commutazione tipo di rilevamento (solo per rubinetti da parete)

**Urinatoio / WC**

- Regolazione della quantità di sciacquo
- Attivazione dell'erogazione
- Attivazione/disattivazione sciacquo 24/72 ore
- Attivazione/disattivazione lavaggio intermedio
- Regolazione/disattivazione prelavaggio
- Impostazione del tempo d'attesa minimo

• Erogazione automatica (erogazione igienica)
 

- Attivazione/Disattivazione
- Regolazione dell'intervallo di risciacquo
- Dipendente/Indipendente dall'utilizzo

**Nota:** Le attuali informazioni tecniche sul telecomando possono essere scaricate dal link [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**NL**  
**Speciaal toebehoren**  
Met de infrarood-afstandsbediening (best.nr. 36 206) kunnen de fabriekinstellingen van alle GROHE infrarood- en radarkranen worden gewijzigd.

**Kranen algemeen**

- Detectiebereik instellen
- Kraan uitschakelen
- Basisinstellingen weer terugzetten
- Testmodus (weergave detectiebereik zonder water)
- Batterijstatus opvragen

**Wasafelkranen**

- Nalooptijd instellen
- Veiligheidsuitschakeling (tijd instellen)
- Automatische spoeling (hygiënespoeling)
  - activeren/deactiveren
  - spoelinterval instellen
  - spoeltijd instellen
  - gebruiksafhankelijk/gebruiksonafhankelijk
- Doorlopen
  - activeren/stoppen
  - duurlooptijd instellen
- Detectie omschakelen (alleen bij opbouwwandkranen)

**Urinoir/WC**

- Spoelvolume instellen
- Spoeling activeren
- 24/72-uurspoeling activeren/deactiveren
- Tussenspoeling activeren/deactiveren
- Voorspoeling activeren/deactiveren
- Minimale verblijfsperiode instellen

• Automatische spoeling (hygiënespoeling)
 

- activeren/deactiveren
- spoelinterval instellen
- gebruiksafhankelijk/gebruiksonafhankelijk

**Aanwijzing:** Voor de actuele Technische productinformatie m.b.t. de afstandsbediening verwijzen wij u naar [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**S**  
**Extra tillbehör**  
Med en infraröd-fjärrkontroll (best.-nr: 36 206) kan fabriksinställningarna för alla GROHE infraröd- och radarrblandare ändras.

**Allmänt blandare**

- Inställning av mottagningsområde
- Frånkoppling av blandare
- Asterställning av grundinställningar
- Testmode (vattenlös indikering av mottagningsområdet)
- Kontroll av batteritillstånd

**Tvättställsblandare**

- Inställning av efterrinningstid
- Säkerhetsfrånkoppling (inställning av tid)
- Automatisk spolning (hygienspolning)
  - Aktivering/deaktivering
  - Inställning av spolningsintervall
  - Inställning av spolningstid
  - Användningsberoende/ användningsberoende
- Permanent utflöde
  - Aktivering/stopp
  - Inställning av permanent utflödestid
- Omkoppling av mottagningstyp (endast vid utanpåliggande väggblandare)

**Urinal/WC**

- Inställning av spolningsmängd
- Aktivering av spolning
- Aktivering/deaktivering av 24/72-timmars-spolning
- Aktivering/deaktivering av mellanspolning
- Aktivering/deaktivering av förspolning
- Inställning av min. vilotid

• Automatisk spolning (hygienspolning)
 

- Aktivering/deaktivering
- Inställning av spolningsintervall
- Användningsberoende/ användningsberoende

**Anvisning:** Fjärrkontrollens aktuella tekniska produktinformation kan laddas ned på [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**DK**  
**Specialtilbehør**  
Med den infrarøde fjernbetjening (bestillingsnummer 36 206) ændres fabriksindstillingerne for alle GROHE infrarøde- og radaramaturer.

**Armaturer generelt**

- Indstilling af registreringsområde
- Sluk for armaturet
- Genopretning af grundindstillinger
- Testmodus (registreringsområdevisning uden rindende vand)
- Kontroller batteriets tilstand

**Vaskekummearmaturer**

- Indstil efterløbstid
- Sikkerhedsfrakobling (indstil tid)
- Automatisk skylning (hygiejneskylning)
  - aktivering/deaktivering
  - Indstil skylleinterval
  - Indstil skylletid
  - brugsafhængig/brugsuafhængig
- Konstant vandudløb
  - aktivering/stop
  - Indstil tid for konstant vandudløb
- Skift registreringsmetode (kun for udvendig monteret af vægarmaturer)

**Urinal/WC**

- Indstilling af skyllemængde
- Udløst skylning
- 24/72 timeskyl aktivering/deaktivering
- Mellenskyl aktivering/deaktivering
- Forskyl aktivering/deaktivering
- Indstilling af minimumsopholdstiden

• Automatisk skylning (hygiejneskylning)
 

- aktivering/deaktivering
- Indstil skylleinterval
- brugsafhængig/brugsuafhængig

**Bemærk:** Fjernbetjeningens aktuelle tekniske produktinformation kan downloades på adressen [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**N**  
**Ekstra tilbehør**  
Med infrarødfjernkontrollen (best. nr. 36 206) kan indstillingerne fra fabrik ændres på alle GROHE infrarød- og radaramaturer.

**Generelt om armaturen**

- Justere registreringsområde
- Slå av armaturen
- Gjenoprette grunninnstillingen
- Testmodus (vannløs visning av registreringsområde)
- Vise batteritilstanden

**Servantarmaturer**

- Justere forsinkelsestiden
- Sikkerhetsutkobling (stille inn tiden)
- Automatisk spylning (hygienspyling)
  - Deaktiver/aktiver
  - Justere spyleintervallet
  - Justere spyletiden
  - Avhengig av bruken/uavhengig av bruken
- Aktiver/stoppe
  - Konstant vannstrøm
  - Justere tiden for konstant vannstrøm
- Skifte registreringsmåte (bare for veggarmaturer monteret på puss)

**Urinal/WC**

- Justere spylemengden
- Utløse spyling
- Aktiver/deaktiver 24/72-timerspyling
- Aktiver/deaktiver mellomspyling
- Aktiver/deaktiver forspyling
- Justere minste oppholdstid

• Automatisk spylning (hygienspyling)
 

- Deaktiver/aktiver
- Justere spyleintervallet
- Avhengig av bruken/uavhengig av bruken

**Merk:** Oppdatert teknisk produktinformasjon for fjernkontrollen kan lastes ned fra [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**FIN**  
**Lisätarvikkeet**  
Infrapuna-kauko-ohjaimen (tilausnumero: 36 206) avulla voidaan muuttaa kaikkien GROHE-infrapuna- ja radarkranojen tehdasasetuksia.

**Hanan yleisesti**

- Tunnistusalueen säätö
- Hanan kytkentä pois toiminnasta
- Automaattinen palautus
- Testitila (vedetön tunnistusaluenäyttö)
- Paristotilan kyseily

**Pesuallashanat**

- Jälkivirtausajan säätö
- Turvakatkaisu (ajan säätö)
- Automaattinen huuhdeltu (hygieenisyyden takaava huuhdeltu)
  - aktivointi/deaktivointi
  - huuhdeltuvälin säätö
  - virtausajan säätö
  - käytöstä riippuvainen / käytöstä riippumaton
- Jatkuva virtaus
  - aktivointi/lopetus
  - jatkuvan virtausajan säätö
- Tunnistustavan vaihto (vain pinta-asenteisissa seinähanoissa)

**Pisoaari/WC**

- Huuhdeltumäärän säätö
- Uruhteluun aktivointi
- 24-/72-tunnin huuhdeltuun aktivointi/deaktivointi
- Välihuuhdeltuun aktivointi/deaktivointi
- Esihuuhdeltuun aktivointi/deaktivointi
- Vähimmäisoloajan säätö

• Automattinen spylintu (hygieenisyyden takaava huuhdeltu)
 

- aktivointi/deaktivointi
- huuhdeltuvälin säätö
- käytöstä riippuvainen / käytöstä riippumaton

**Ohje:** Viimeisimmän kauko-ohjaimen liittyvän teknisen tuotetiedotteen voit imuroida osoitteesta [www.grohe.com](http://www.grohe.com).

**PL**  
**Akcesoria**  
Przy użyciu pilota na podczerwień możliwa jest zmiana ustawień fabrycznych GROHE wszystkich armatur na podczerwień (nr kat.: 36 206) i radarowych.

**Dotyczy wszystkich armatur**

- Regulacja obszaru detekcji
- Wyłączenie armatury
- Przywrócenie ustawień podstawowych
- Tryb testowy (wskaźnik obszaru detekcji bez wody)
- Sprawdzenie stanu baterii

**Armatury umywalkowe**

- Regulacja czasu opóźnienia
- Wyłącznik zabezpieczający (regulacja czasu)
- Spłukiwanie automatyczne (higieniczne)
  - włączanie/wyłączanie
  - Regulacja czasu między spłukiwaniem
  - Regulacja czasu spłukiwania
  - zależne od użycia/niezależne od użycia
- Wypływ ciągły
  - włączanie/zatrzymywanie
  - Regulacja czasu wypływu ciągłego
- Zmiana rodzaju detekcji (tylko dla armatur natynkowych i ściennych)

**Pisuar/WC**

- Regulacja objętości spłukiwania
- Uruchamianie spłukiwania
- Włączanie/wyłączanie spłukiwania po 24/72 godz.
- Włączanie/wyłączanie spłukiwania pośredniego
- Włączanie/wyłączanie spłukiwania wstępnego
- Regulacja opóźnienia minimalnego

• Spłukiwanie automatyczne (higieniczne)
 

- włączanie/wyłączanie
- Regulacja czasu między spłukiwaniem
- zależne od użycia/niezależne od użycia

**Uwaga:** Pod adresem [www.grohe.com](http://www.grohe.com) można pobrać aktualną Informację Techniczną o Produkcie dot. zdalnego sterowania.

**UAЕ**  
**Ізвaضة خاصة**  
باستخدام جهاز التحكم عن بعد بالأشعة تحت الحمراء (رقم الطلبية: 36 206) يمكنك تغيير القيم الأصلية لجميع خلاطات الأشعة تحت الحمراء والخلاطات الرادارية من غروهي.

**الخلاطات بشكل عام**

- ضبط مجال الكشف
- إيقاف الخلاط
- إعادة القيم الأصلية
- نمط الاختبار (بيان مجال الكشف بدون مياه)
- فحص وضع البطارية

**خلاطات أحواض الغسيل**

- ضبط زمن التتبع
- إيقاف الأمان (ضبط الزمن)
- الشطف الأوتوماتيكي (الشطف الصحي)
- تنشيط/إبطال
- ضبط فواصل الشطف
- ضبط مدة الشطف
- بالإعتماد على الاستعمال / بغض النظر عن الاستعمال
- التنفق المستمر
- تنشيط/إيقاف
- ضبط زمن التنفق المستمر
- تحويل نمط الكشف (فقط عند الخلاطات الجدارية المركبة سطحيًا)

**الماءل / المراحيض**

- ضبط سرعة الشطف
- تنشيط الشطف
- تنشيط/إبطال الشطف كل 24/72 ساعة
- تنشيط/إبطال الشطف البيئي
- تنشيط/إبطال الشطف المسبق
- ضبط زمن البقاء الأدنى
- الشطف الأوتوماتيكي (الشطف الصحي)
- تنشيط/إبطال
- ضبط فواصل الشطف
- بالإعتماد على الاستعمال / بغض النظر عن الاستعمال

**تعمية:** يمكنك إزال أحدث المعلومات الفنية عن المنتج والخاصة بجهاز التحكم عن بعد على الموقع التالي: [www.grohe.com](http://www.grohe.com)

**GR**  
**Πρόσθετος εξοπλισμός**  
Με τον τηλεχειρισμό υπέρυθρων (Αρ. παραγγελίας: 36 206) μπορείτε να αλλάξετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις όλων των υπέρυθρων εξαρτημάτων και των εξαρτημάτων υπέρυθρων της GROHE.

**Μπαταρίες γενικά**

- Ρύθμιση περιοχής ανίχνευσης
- Απενεργοποίηση μπαταρίας
- Επαναφορά βασικών ρυθμίσεων
- Κατάσταση ελέγχου (ένδειξη περιοχής ανίχνευσης χωρίς ροή νερού)
- Εμφάνιση κατάστασης μπαταρίας

**Μπαταρίες νιπτήρα**

- Ρύθμιση χρόνου υστέρησης
- Ρύθμιση διακοπής ασφαλείας (ρύθμιση χρόνου)
- Αυτόματη πλύση (πλύση εξασφάλισης υγιεινής)
  - Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
  - Ρύθμιση χρονικού διαστήματος πλύσης
  - Ρύθμιση χρόνου πλύσης
  - Ανάλογα με τη χρήση/ανεξάρτητα από τη χρήση
- Συνεχής ροή
  - Ενεργοποίηση/διακοπή
  - Ρύθμιση χρόνου συνεχούς ροής
- Εναλλαγή τρόπου καταγραφής (μόνο σε μπαταρίες επιφανειακής τοποθέτησης)

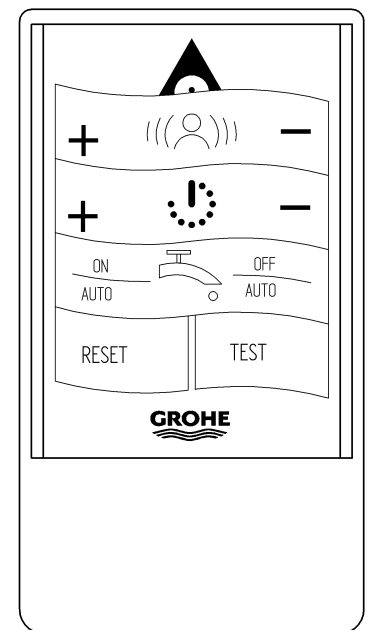
**Ουρητήρας / WC**

- Ρύθμιση ποσότητας πλύσης
- Ενεργοποίηση πλύσης
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση 24ωρης/72ωρης πλύσης
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ενδιάμεσης πλύσης
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση πρόπλυσης
- Ρύθμιση ελάχιστου χρόνου αδράνειας

• Αυτόματη πλύση (πλύση εξασφάλισης υγιεινής)
 

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- Ρύθμιση χρονικού διαστήματος πλύσης
- Ανάλογα με τη χρήση/ανεξάρτητα από τη χρήση

**Παρατήρηση:** Μπορείτε να κατεβάσετε αυτήν την Τεχνική Πληροφορία Προϊόντος για τον τηλεχειρισμό από την ιστοσελίδα [www.grohe.com](http://www.grohe.com).



|  |  |  |   |   |  |  |
|--|--|--|---|---|--|--|
| <p><b>CZ</b></p> <p><b>Zvláštní příslušenství</b><br/>Pomocí infračerveného dálkového ovládání (obj. č. 36 206) lze měnit základní výrobní nastavení všech armatur GROHE se systémem řízení infračervenými a elektromagnetickými vlnami.</p> <p><b>Armatury všeobecně</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavení přijímacího dosahu</li> <li>Vypnutí armatury</li> <li>Opétné nastavení základních parametrů</li> <li>Testovací režim (zobrazení přijímacího dosahu armatury při provozu bez vody)</li> <li>Zjištění stavu nabití baterie</li> </ul> <p><b>Umývadlové armatury</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavení doby doběhu</li> <li>Bezpečnostní vypnutí (nastavení času)</li> <li>Automatické vyplachování (hygienické vyplachování) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivováni/deaktivování</li> <li>nastavení intervalu vyplachování</li> <li>nastavení doby vyplachování</li> <li>v závislosti na používání/nezávisle na používání baterie</li> </ul> </li> <li>Trvalé vytékání <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivováni/zastavení</li> <li>nastavení doby trvalého vytékání</li> </ul> </li> <li>Přepínání režimů přijímacího dosahu (jen u nástěnných umývadlových armatur)</li> </ul> <p><b>Pisoár / WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavení množství splachovací vody</li> <li>Aktivace splachování</li> <li>Aktivování/deaktivování 24/72 hod. splachování</li> <li>Aktivování/deaktivování mezisplachování</li> <li>Aktivování/deaktivování předvyplachování</li> <li>Nastavení minimální doby prodlevy</li> <li>Automatické vyplachování (hygienické vyplachování) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivováni/deaktivování</li> <li>nastavení intervalu vyplachování</li> <li>v závislosti na používání/nezávisle na používání baterie</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Informace:</b> Aktuální Technické informace o výrobku - dálkové ovládání - si můžete stáhnout z internetu <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p>   | <p><b>H</b></p> <p><b>Speciális tartozék</b><br/>Az infravörös távirányítóval (Rendelési sz. 36 206) a GROHE minden infravörös és radarérezékelős szerelvényének gyári beállításai módosíthatók.</p> <p><b>Csaptelepek általában</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Érzékelési terület beállítása</li> <li>Csaptelep kikapcsolása</li> <li>Alapbeállítások visszaállítása</li> <li>Tesztmódusz (vizmentes érzékelési terület-kijelzés)</li> <li>Elemállapot lekérdezése</li> </ul> <p><b>Mosdószerezvények</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utánfutási idő beállítása</li> <li>Biztonsági lekapcsolás (idő beállítás)</li> <li>Automatikus öblítés (Higiéniai öblítés) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiválás/deaktiválás</li> <li>Öblítési időközök beállítása</li> <li>Öblítési idő beállítása</li> <li>használatlót függő / használatlót független</li> </ul> </li> <li>Állandó vízfolyás <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiválás / leállítás</li> <li>Állandó folyás beállítása</li> </ul> </li> <li>Érzékelési mód átkapcsolása (csak vakolt-fali csaptelepeknél)</li> </ul> <p><b>Vizelde / WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Öblítési mennyiség beállítása</li> <li>Öblítés indítása</li> <li>24/72 órák öblítés aktiválása/deaktiválása</li> <li>Közbenső öblítés aktiválása/deaktiválása</li> <li>Előöblítés aktiválása/deaktiválása</li> <li>Minimális eltelt idő beállítása</li> <li>Automatikus öblítés (Higiéniai öblítés) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiválás/deaktiválás</li> <li>Öblítési időközök beállítása</li> <li>használatlót függő / használatlót független</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Útmutatás:</b> A távirányítóról az aktuális műszaki termékinformáció a <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a> honlapról tölthető le.</p>           | <p><b>P</b></p> <p><b>Acessórios especiais</b><br/>Com o telecomando de infravermelhos pode-se alterar as regulações de fábrica de todas as misturadoras/torneiras por infravermelhos (nº. de enc.: 36 206) e radar da GROHE.</p> <p><b>Misturadoras, em geral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Regular o campo de detecção</li> <li>Desligar a misturadora</li> <li>Repôr as regulações de fábrica</li> <li>Modo de teste (indicação de campo de detecção sem água)</li> <li>Consultar o estado da bateria</li> </ul> <p><b>Misturadoras de lavatório</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Regular o tempo de paragem</li> <li>Fecho de segurança (regular o tempo) <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavagem automática (lavagem higiénica) <ul style="list-style-type: none"> <li>activar/ desactivar</li> <li>ajustar intervalo de abertura</li> <li>regular o tempo de abertura</li> <li>dependente do uso/ independente do uso</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>Funcionamento contínuo <ul style="list-style-type: none"> <li>activar/ parar</li> <li>regular o tempo de funcionamento contínuo</li> </ul> </li> <li>Comutar o tipo de detecção (apenas em torneiras de parede de acabamento exterior)</li> </ul> <p><b>Urino/ WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Regular o volume de descarga</li> <li>Desencadear a descarga</li> <li>Activar/ desactivar a descarga de 24/72 horas</li> <li>Activar/ desactivar a descarga intermédia</li> <li>Activar/ desactivar a pré-descarga</li> <li>Regular o tempo mínimo de permanência</li> <li>Lavagem automática (lavagem higiénica) <ul style="list-style-type: none"> <li>activar/ desactivar</li> <li>ajustar intervalo de abertura</li> <li>dependente do uso/ independente do uso</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Nota:</b> A informação técnica de produto actual referente ao controlo remoto pode ser descarregada na página de internet <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p>                   | <p><b>TR</b></p> <p><b>Özel aksesuar</b><br/>Kızılötesi uzaktan kumanda (Sipariş no.: 36 206) ile tüm GROHE kızılötesi ve radar bataryalarının fabrika ayarları değiştirilebilir.</p> <p><b>Bataryalar - Genel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Algı sahasının ayarlanması</li> <li>Bataryanın kapatılması</li> <li>Temel ayarların yeniden oluşturulması</li> <li>Test modu (susuz algı sahası gösterimi)</li> <li>Pil durumunu sorgulama</li> </ul> <p><b>Lavabo bataryaları</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Müteakip çalışma süresinin ayarlanması</li> <li>Güvenlik kapaması (süresini ayarlama)</li> <li>Otomatik durulama (hiyjen durulaması) <ul style="list-style-type: none"> <li>Devreye alma/devreden çıkarma</li> <li>Durulama aralığını ayarlama</li> <li>Durulama süresini ayarlama</li> <li>Kullanıma bağlı/kullanımdan bağımsız</li> </ul> </li> <li>Süreklili çalışıma <ul style="list-style-type: none"> <li>Etkinleştirme/durdurma</li> <li>Süreklili çalışıma süresini ayarlama</li> </ul> </li> <li>Algılama türünü değiştirme (sadece duvar dışı bataryalarda)</li> </ul> <p><b>Pisuar/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yıkama miktarının ayarlanması</li> <li>Yıkamanın devreye alınması</li> <li>24/72 saatlik yıkamanın açılması/kapatılması</li> <li>Ara yıkamanın açılması/kapatılması</li> <li>Ön yıkamanın açılması/kapatılması</li> <li>Minimum gecikme süresinin ayarlanması</li> <li>Otomatik durulama (hiyjen durulaması) <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavagem alma/devreden çıkarma</li> <li>Durulama aralığını ayarlama</li> <li>Kullanıma bağlı/kullanımdan bağımsız</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Uyar:</b> Uzaktan kumanda ile ilgili güncel teknik ürün bilgilerini <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a> sitesinden indirebilirsiniz.</p>   | <p><b>SK</b></p> <p><b>Zvláštnie príslušenstvo</b><br/>Pomocou infračerveného diaľkového ovládania (obj. č. 36 206) sa dajú meniť základné výrobné nastavenia všetkých armatúr GROHE so systémom riadenia infračervenými a elektromagnetickými vlnami.</p> <p><b>Armatury všeobecne</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavenie prijímacieho dosahu</li> <li>Vypnutie armatúry</li> <li>Opätovné nastavenie základných parametrov</li> <li>Testovací režim (zobrazenie prijímacieho dosahu armatúry pri prevádzke bez vody)</li> <li>Zistenie stavu nabitia článku batérie</li> </ul> <p><b>Umývadlové armatúry</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavenie doby dobehu</li> <li>Bezpečnostné vypnutie (nastavenie času)</li> <li>Automatické vyplachovanie (hygienické vyplachovanie) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivovanie/deaktivovanie</li> <li>nastavenie intervalu vyplachovania</li> <li>nastavenie doby vyplachovania</li> <li>v závislosti na používaní/nezávisle na používaní batérie</li> </ul> </li> <li>Trvalé vytekanie <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivovanie/zastavenie</li> <li>nastavenie doby trvalého vytekania</li> </ul> </li> <li>Přepínanie režimů prijímacieho dosahu (len u nástěnných umývadlových armatúr)</li> </ul> <p><b>Pisoár / WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavenie množstva splachovacej vody</li> <li>Aktivácia splachovania</li> <li>Aktivovanie/deaktivovanie 24/72 hod. splachovania</li> <li>Aktivovanie/deaktivovanie mezisplachovania</li> <li>Aktivovanie/deaktivovanie predvyplachovania</li> <li>Nastavenie minimálnej doby oneskorenia</li> <li>Automatické vyplachovanie (hygienické vyplachovanie) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivovanie/deaktivovanie</li> <li>nastavenie intervalu vyplachovania</li> <li>v závislosti na používaní/nezávisle na používaní batérie</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Informácia:</b> Aktuálne Technické informácie o výrobku - diaľkové ovládanie - si môžete stiahnuť z internetu <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>SLO</b></p> <p><b>Dodatna oprema</b><br/>Z daljinskim upravljalnikom (št. izd.: 36 206) lahko spremenite tovarniške nastavitve vseh armatur GROHE z infrardečo ali radarsko senzoriko.</p> <p><b>Armature – splošno</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavitev območja zaznavanja</li> <li>Izklopite armaturo</li> <li>Ponovno nastavite osnovne nastavitve</li> <li>Prekusni način (prikaz območja zaznavanja brez vode)</li> <li>Preverite stanje baterij</li> </ul> <p><b>Armature za umivalnike</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavite čas iztoka</li> <li>Varnostni izklop (nastavite čas)</li> <li>Samodejno izplakovanje (higienično izplakovanje) <ul style="list-style-type: none"> <li>vklop/izkop</li> <li>nastavitev intervala izpiranja</li> <li>nastavitev trajanja izplakovanja</li> <li>odvisno od uporabe/ neodvisno od uporabe</li> </ul> </li> <li>Neprekinjeno delovanje <ul style="list-style-type: none"> <li>vklop/izkop</li> <li>nastavitev neprekinjenega delovanja</li> </ul> </li> <li>Preklop načina zaznavanja (samo pri nadometnih stenskih armaturah)</li> </ul> <p><b>Pisoar/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavljanje količine izpiranja</li> <li>Sprožitev splakovanja</li> <li>Vklop/izkop 24/72-urega izplakovanja</li> <li>Vklop/izkop vmesnega izplakovanja</li> <li>Vklop/izkop predizplakovanja</li> <li>Nastavitev minimalnega časa zadržavanja</li> <li>Samodejno izplakovanje (higienično izplakovanje) <ul style="list-style-type: none"> <li>vklop/izkop</li> <li>nastavitev intervala izpiranja</li> <li>odvisno od uporabe/ neodvisno od uporabe</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Napotek:</b> Aktualne tehnične podatke o daljinskem upravljalniku lahko snamete na spletni strani <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>HR</b></p> <p><b>Dodatna oprema</b><br/>Pomoću infracrvenog daljinskog upravljanja (kataloški br. 36 206) mogu se mijenjati tvorničke postavke svih GROHE infracrvenih i radarskih armatura.</p> <p><b>Armature općenito</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Namještanje područja prijema</li> <li>Isključivanje armature</li> <li>Ponovna uspostava osnovnih postavki</li> <li>Ispitni režim (prikaz područja senzora, bez vode)</li> <li>Provjera stanja baterije</li> </ul> <p><b>Armature za umivaonike</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podešavanje vremena inercijskog rada</li> <li>Sigurnosno isključivanje (podešavanje vremena)</li> <li>Automatsko ispiranje (higijensko ispiranje) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiviranje/deaktiviranje</li> <li>podešavanje intervala ispiranja</li> <li>podešavanje vremena ispiranja</li> <li>u zavisnosti od korištenja/nezavisno od korištenja</li> </ul> </li> <li>Neprekinuto delovanje <ul style="list-style-type: none"> <li>vklop/izkop</li> <li>nastavitev neprekinjenega delovanja</li> </ul> </li> <li>Prebacivanje načina zahvaćanja (samo kod nadbuknih zidnih armatura)</li> </ul> <p><b>Pisoar/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podešavanje količine ispiranja</li> <li>Pokretanje ispiranja</li> <li>Aktiviranje/deaktiviranje 24/72-satnog ispiranja</li> <li>Aktiviranje/deaktiviranje međuispiranja</li> <li>Aktiviranje/deaktiviranje predispiranja</li> <li>Namještanje minimalnog vremena zadržavanja</li> <li>Automatsko ispiranje (higijensko ispiranje) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiviranje/deaktiviranje</li> <li>podešavanje intervala ispiranja</li> <li>podešavanje vremena ispiranja</li> <li>u zavisnosti od korištenja/nezavisno od korištenja</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Napomena:</b> Aktualne tehničke informacije o daljinskom upravljaču mogu se preuzeti s internetske adrese <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p>   |
| <p><b>BG</b></p> <p><b>Специални части</b><br/>С дистанционното управление с инфрачервени лъчи (Кат. №. 36 206) могат да бъдат променяни заводските настройки на всички инфрачервени и радарни арматури на GROHE.</p> <p><b>Общи положения арматури</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка на обхвата на задействане</li> <li>Изключване на арматурата</li> <li>Възстановяване на първоначалните настройки</li> <li>Режим за тестване (симулация без подаване на вода)</li> <li>Проверка състоянието на батерията</li> </ul> <p><b>Батерии за мивки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка на продължителността на потока след отдалечаване от обхвата на задействане</li> <li>Предпазен прекъсвач (настройка на продължителността)</li> <li>Функция на автоматично изплакване (хигиенна промивка) <ul style="list-style-type: none"> <li>активиране/деактивиране</li> <li>настройване на интервала на автоматично изплакване</li> <li>настройка на продължителността на плакнене</li> <li>зависимо от използването/независимо от използването изплакване</li> </ul> </li> <li>Режим на продължително плакнене <ul style="list-style-type: none"> <li>активиране/спиране</li> <li>настройване на режима за продължително плакнене</li> </ul> </li> <li>Промяна на начина на възприемане на обектите (само при стени арматури)</li> </ul> <p><b>Писоар/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Настройка на количеството на потока</li> <li>Активиране на изплакването</li> <li>Активиране/деактивиране на функцията на автоматично изплакване на всеки 24/72 часа</li> <li>Активир./деактивир. на междинното изплакване</li> <li>Активир./деактивир. на предварителното изплакване</li> <li>Настройка на минималната продължителност на възприемане на обекта като потребител</li> <li>Функция на автоматично изплакване (хигиенна промивка) <ul style="list-style-type: none"> <li>активиране/деактивиране</li> <li>настройване на интервала на автоматично изплакване</li> <li>зависимо от използването/независимо от използването изплакване</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Указание:</b> Актуалната техническа информация за дистанционното може да бъде изтеглена от интернет на стр. <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>EST</b></p> <p><b>Eriosad</b><br/>Infraapuna-kaugjuhtimispuuldiga (tellimisnr 36 206) saab muuta kõikide GROHE infraapuna- ja radarseadmete tehaseadistusi.</p> <p><b>Armatuurid üldiselt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reageerimisala reguleerimine</li> <li>armatuuri väljalülitamine</li> <li>tehase algseadete taastamine</li> <li>testrežiim (reageerimisala näitamine ilma veeta)</li> <li>aku seisundi päring</li> </ul> <p><b>Valamusegististe armatuurid</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>järeivooluaja reguleerimine</li> <li>automaatne turvasulgur (aja reguleerimine)</li> <li>automaatne loputus (hügieeniloputus) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiveerimine/deaktiveerimine</li> <li>loputusintervalli reguleerimine</li> <li>loputusaja reguleerimine</li> <li>oleneb/ei olene kasutusest</li> </ul> </li> <li>kestusvool <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiveerimine/peatamine</li> <li>kestusvoolu reguleerimine</li> </ul> </li> <li>töörežiimi vahetamine (ainult krohvipealsete armatuuride puhul)</li> </ul> <p><b>Pissuaar/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>loputusvee koguse seadistamine</li> <li>loputuse käivitamine</li> <li>24/72-tunni-loputuse aktiveerimine/deaktiveerimine</li> <li>vaheloputuse aktiveerimine/deaktiveerimine</li> <li>eelloputuse aktiveerimine/deaktiveerimine</li> <li>minimaalse ooteaja reguleerimine</li> <li>automaatne loputus (hügieeniloputus) <ul style="list-style-type: none"> <li>aktiveerimine/deaktiveerimine</li> <li>loputusintervalli reguleerimine</li> <li>loputusaja reguleerimine</li> <li>oleneb/ei olene kasutusest</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Juhis.</b> Kaugjuhtimist puudutava uusima tehnilise tooteinfo saab alla laadida aadressilt <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>LV</b></p> <p><b>Speciālie piederumi</b><br/>Ar infrasarkano tālvadību (pasūt. nr.: 36 206) var mainīt rūpnīcas iestatījumus visām GROHE infrasarkanās un ultraskaņas vadības armatūrām.</p> <p><b>Armatūras, vispārīgi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uztveres zonas regulēšana</li> <li>Armatūras izslēgšana</li> <li>atjaunot galvenos parametrus</li> <li>Pārbaudes režīms (uztveres zonas rādījums bez ūdens padeves)</li> <li>Akumulatora stāvokļa pieprasījums</li> </ul> <p><b>Mazgājamo galdu armatūras</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papildu tēcēšanas laika iestatīšana</li> <li>Drošības slēdzis (laika iestatīšana),</li> <li>Automātiskā skalošana (higiēnas skalošana) <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivizēšana/dezaktivēšana</li> <li>Skalošanas intervāla iestatīšana</li> <li>Skalošanas laika iestatīšana</li> <li>no lietošanas atkarīga/no lietošanas neatkarīga</li> </ul> </li> <li>Pastāvīgā tēcēšana <ul style="list-style-type: none"> <li>aktivizēšana/apstādināšana</li> <li>Pastāvīgās tēcēšanas laika iestatīšana</li> </ul> </li> <li>Uztveres zonas veida pārslēgšana (tikai virsrapmetuma sienas armatūrām)</li> </ul> <p><b>Pisuaŗrs/tualets pods</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nuleidziamo vandens kiekio nustatymas</li> <li>lesliēgt skalošanu,</li> <li>24/72 - stundu skalošanas aktivizēšana/dezaktivēšana</li> <li>Starpskalošanas aktivizēšana/dezaktivēšana</li> <li>Starpskalošanas aktivizēšana/dezaktivēšana</li> <li>Iestatīt minimālo aiztures ilgumu</li> <li>Automātiskā skalošana (higiēnas skalošana) <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivizēšana/dezaktivēšana</li> <li>Skalošanas intervāla iestatīšana</li> <li>Skalošanas laika iestatīšana</li> <li>no lietošanas atkarīga/no lietošanas neatkarīga</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Norāde:</b> esamos tehninēs gaminio informācijas apie nuotolinį valdymo pultā rasite adresu <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>LT</b></p> <p><b>Specialūs priedai</b><br/>Nuotolinio valdymo infraraudonųjų spindulių pultu (užsak. Nr.: 36 206) galima keisti visus gamyklinius GROHE infraraudonųjų spindulių maišytuvų ir radaro armatūrų nustatymus.</p> <p><b>Bendrai apie maišytuvus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jutimo srities nustatymas</li> <li>Maišytuvo išjungimas</li> <li>Pradinųjų parametrų atkūrimas</li> <li>Testavimo režimas (be vandens, jutimo srities indikatorius)</li> <li>Maitinimo elemento būklės užklausa</li> </ul> <p><b>Praustuvų maišytuvai</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papildomo vandens tekėjimo laiko nustatymas</li> <li>Avarinio išjungimo nustatymas (laiko nustatymas)</li> <li>Automatinis vandens nuleidimas (higieninis nuleidimas) <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktyvinimas / deaktyvinimas</li> <li>Vandens nuleidimo intervalo nustatymas</li> <li>Vandens tekėjimo trukmės nustatymas</li> <li>Priklausantis nuo naudojimo/nepriklausantis nuo naudojimo</li> </ul> </li> <li>Nuolatinis veikimas <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktyvinti/stabdyti</li> <li>Nuolatinio veikimo laiko nustatymas</li> </ul> </li> <li>Atpažinimo būdo perjungimas (tik naudojant išorinius sieninius maišytuvus)</li> </ul> <p><b>Pisuaras / WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nuleidžiamo vandens kiekio nustatymas</li> <li>Vandens nuleidimo įjungimas</li> <li>24/72 valandų vandens nuleidimo aktyvinimas/deaktyvinimas</li> <li>Tarpinio vandens nuleidimo aktyvinimas/deaktyvinimas</li> <li>Pirminio vandens nuleidimo aktyvinimas/deaktyvinimas</li> <li>Trumpiausio veikimo laiko nustatymas</li> <li>Automatinis vandens nuleidimas (higieninis nuleidimas) <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktyvinimas / deaktyvinimas</li> <li>Vandens nuleidimo intervalo nustatymas</li> <li>Priklausantis nuo naudojimo/nepriklausantis nuo naudojimo</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Pastaba:</b> esamos techninės gaminio informacijos apie nuotolinį valdymo pultą rasite adresu <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> | <p><b>RO</b></p> <p><b>Accesorii speciale</b><br/>Cu telecomanda în infraroșu (nr. catalog: 36 206) pot fi modificate setările din fabrică ale tuturor bateriilor GROHE ce lucrează cu infraroșii sau radar.</p> <p><b>Baterii în general</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea domeniului de detecție</li> <li>Oprirea bateriei</li> <li>Restabilirea setărilor inițiale</li> <li>Mod de testare (indicarea domeniului de detecție fără a folosi apa)</li> <li>Interogare stare baterie electrică</li> </ul> <p><b>Baterii pentru chiuvete</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea duratei de curgere suplimentară</li> <li>Deconectare din motive de siguranță (setarea timpului)</li> <li>Spălarea automată (spălare de igienizare) <ul style="list-style-type: none"> <li>activare/dezactivare</li> <li>Setarea intervalului de spălare</li> <li>Setarea orei de spălare</li> <li>dependentă/independentă de utilizare</li> </ul> </li> <li>Curgere permanentă <ul style="list-style-type: none"> <li>activare/oprire</li> <li>Setarea timpului pentru curgere permanentă</li> </ul> </li> <li>Comutarea tipului de detecție (numai la bateriile de perete cu montare pe tencuială)</li> </ul> <p><b>Pisoar/WC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea cantității de apă pentru spălare</li> <li>Pornirea spălării</li> <li>Activare/dezactivare spălare la 24/72 de ore</li> <li>Activare/dezactivare spălare intermediară</li> <li>Activare/dezactivare spălare preliminară</li> <li>Setarea duratei minime de temporizare</li> <li>Spălarea automată (spălare de igienizare) <ul style="list-style-type: none"> <li>activare/dezactivare</li> <li>Setarea intervalului de spălare</li> <li>dependentă/independentă de utilizare</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Indicație:</b> Informațiile tehnice de produs actuale referitoare la telecomandă pot fi descărcate de la <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p>   | <p><b>CN</b></p> <p><b>特殊配件</b><br/>可以使用红外遥控器更改所有 GROHE 红外感应和射频感应龙头的出厂设置。（产品编号：36 206）</p> <p><b>一般水龙头</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>设置检测区域</li> <li>关闭水龙头</li> <li>恢复基本设置</li> <li>测试模式（无水检测范围显示）</li> <li>问题电池状态</li> </ul> <p><b>盥洗盆水龙头</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>设置使用时间</li> <li>安全关闭（设置时间）</li> <li>自动冲洗（卫生冲洗） <ul style="list-style-type: none"> <li>激活 / 停用</li> <li>设置冲洗间隔</li> <li>设置冲洗时间</li> <li>与使用情况相关 / 与使用情况无关</li> </ul> </li> <li>连续操作 <ul style="list-style-type: none"> <li>激活 / 停止</li> <li>设置连续运行时间</li> </ul> </li> <li>切换检测类型（只适用于明装墙壁式水龙头）</li> </ul> <p><b>尿斗 / 座厕</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>设置流量</li> <li>触发冲洗</li> <li>激活 / 停用 24/72 小时冲洗</li> <li>激活 / 停用中间冲洗</li> <li>激活 / 停用预冲洗</li> <li>设置最小延迟</li> <li>自动冲洗（卫生冲洗） <ul style="list-style-type: none"> <li>激活 / 停用</li> <li>设置冲洗间隔</li> <li>与使用情况相关 / 与使用情况无关</li> </ul> </li> </ul> <p><b>注意:</b> 可从网站下载遥控器的现有产品技术信息 <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>。</p>   | <p><b>RUS</b></p> <p><b>Специальные принадлежности</b><br/>Используя пульт дистанционного управления с инфракрасным излучением (номер артикула 36 206), можно изменять заводские установки всех устройств GROHE инфракрасного и радарного типа.</p> <p><b>Все смесители</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Установка диапазона действия</li> <li>Выключение смесителя</li> <li>Возврат к базовым установкам</li> <li>Режим отладки (индикация диапазона действия без воды)</li> <li>Считывание статуса батареек</li> </ul> <p><b>Смесители для раковин</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Установка времени задержки действия</li> <li>Аварийное отключение (регулировка времени)</li> <li>Автоматическая промывка (гигиеническая промывка) <ul style="list-style-type: none"> <li>активирование/деактивирование</li> <li>установка интервала промывки</li> <li>регулирование времени промывки</li> <li>переключение промывки, зависимой/независимой от пользования</li> </ul> </li> <li>Действие <ul style="list-style-type: none"> <li>активирование/остановка</li> <li>регулировка времени действия</li> </ul> </li> <li>Переключение режима идентификации (только при открытом настенном монтаже)</li> </ul> <p><b>Писсуар / унитаз</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Установка объема смыва</li> <li>Приведение в действие смыва</li> <li>Включение/выключение автоматического смыва через 24/72 часа</li> <li>Включ./выключ. промежуточного смыва</li> <li>Включ./выключ. предварительного смыва</li> <li>Установка времени минимальной готовности</li> <li>Автоматическая промывка (гигиеническая промывка) <ul style="list-style-type: none"> <li>активирование/деактивирование</li> <li>установка интервала промывки</li> <li>переключение промывки, зависимой/независимой от пользования</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Указание:</b> Актуальную техническую документацию по изделию для пульта дистанционного управления можно загрузить с сайта <a href="http://www.grohe.com">www.grohe.com</a>.</p> |